



Bammental, 19.07.2024

Liebe Eltern, liebe Schülerinnen und Schüler,

wieder einmal geht ein aufregendes und lehrreiches Schuljahr zu Ende. Es war ein Jahr voller Herausforderungen, Erfolge und wertvoller Erfahrungen.

Liebe Schülerinnen und Schüler, ihr habt großartige Arbeit geleistet! Mit Eifer, Kreativität und Durchhaltevermögen habt ihr viele neue Dinge gelernt und euch weiterentwickelt. Ihr könnt stolz auf euch sein, wir sind es auf jeden Fall!

Liebe Eltern, Ihnen möchten wir für die vertrauensvolle Zusammenarbeit danken. Ihre Unterstützung und Ihr Engagement haben maßgeblich dazu beigetragen, dass dieses Schuljahr so erfolgreich verlaufen ist. Ihre Geduld und Ihr Vertrauen in uns sind von unschätzbarem Wert.

Ein neues Schuljahr bringt immer Veränderungen mit sich, und so müssen wir uns leider von einigen wertvollen Kolleginnen verabschieden. Unsere Lehramtsanwärterinnen Frau Kulauzovic, Frau Mathew und Frau Richert verlassen die Elsenzschule und beginnen ihre erste Festanstellung an anderen Schulstandorten. Wir bedanken uns für die erfolgreich Arbeit und wünschen den Kolleginnen alles Gute bei ihren neuen Aufgaben. Frau Weber wird die Schule verlassen und auch Frau Abele wird ab dem kommenden Schuljahr nicht mehr den Religionsunterricht prägen. Auch hier bedanken wir uns bei den beiden Kolleginnen für Ihre zuverlässige und wertvolle Arbeit an der Elsenzschule.

Auch werden wir im neuen Schuljahr neue Kolleginnen und Kollegen begrüßen dürfen. Allerdings wird uns die Zuweisung und Einteilung der neuen Lehrkräfte noch in die Ferien begleiten, sodass wir zum jetzigen Zeitpunkt noch keine verlässlichen Informationen teilen können.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien einen schönen Sommer mit hoffentlich erholsamen Ferientagen und freuen uns im September auf ein neues Schuljahr mit Ihnen und Ihren Kindern.

Im Folgenden möchten wir Ihnen Informationen für die letzten Tage im Schuljahr und die ersten Tage im neuen Schuljahr zukommen lassen.

### **1. Letzter Schultag**

Am 24.07.2024 findet Klassenlehrerunterricht statt und der Schultag endet für alle Schülerinnen und Schüler um **11:15 Uhr**.

### **2. SMV-Sporttag am 23.07.2024 für die SEK**

Die Klassen 5-10 werden den Tag mit einem durch die Schülerinnen und Schüler organisierten Sporttag (Völkerball) verbringen. Der Unterricht für alle Klassen beginnt nach Stundenplan oder in Absprache (Informationen folgen dann) mit den Klassenlehrkräften. Er endet um 14.00 Uhr.

### **3. Fundsachen**

Im Laufe des Schuljahres sind einige Kleidungsstücke und Gegenstände (wie Jacken, Sporthosen, Sportschuhe, Turnbeutel usw.) in der Schule bzw. in den Sporthallen liegengeblieben. Es wäre schön, wenn diese Dinge wieder ihrem rechtmäßigen Besitzer zugeführt werden könnten. Bis zum 24. Juli 2024 können die Fundsachen an den bekannten „Fundkisten“ und den Schulturnhallen abgeholt werden. Nicht abgeholte Kleidungsstücke werden einer caritativen Einrichtung übergeben.

### **4. Gottesdienst am Schuljahresende**

Der Abschlussgottesdienst für die Grundschule wird am Di, 23.07.2023 morgens um 9.00 Uhr in der katholischen Kirche in Bammental stattfinden. Kommen Sie gerne als Eltern dazu. Im Rahmen des Gottesdienstes sammeln wir in jedem Jahr Spenden für unsere Partnerschule in Togo. Die Bammentaler Familie Dikpor engagiert sich erfolgreich für die Entwicklung und den Ausbau der Schule in Klémé-Samuera. Jeder Spendeneuro kommt direkt der Schule in Togo zugute. Wir versuchen unsere Partnerschule so gut es geht zu unterstützen. Lassen Sie uns zum Jahresabschluss gerne eine Spende über die Klassenlehrkraft in einem Umschlag oder durch den Klingelbeutel während des Gottesdienstes zukommen. Wir leiten diese Spenden dann an den Verein weiter. Möchten Sie sich über unsere Partnerschule informieren?: [www.kinderhilfe-kakadu.de/index.php?id=134](http://www.kinderhilfe-kakadu.de/index.php?id=134)

### **5. Unterricht nach den Ferien**

Der Unterricht nach den Sommerferien beginnt für die Klassen 2-4 und 6-10 am Montag, 09. September 2024.

Klassen 2-4: 8.30 - 12.05 Uhr

In der Grundschule ist ab Dienstag, 10. September 2024, Unterricht nach Stundenplan.

Klassen 6-10: 8.30 – 12.50 Uhr

Für die Klassen 6-10 wird bis einschl. Freitag, 13.09.2024, kein Nachmittagsunterricht erteilt werden. Schulschluss Montag-Donnerstag: 12.50 Uhr, Freitag: 12.05 Uhr.

Einschulungsfeier Klasse 5: Dienstag, 10.09.2024, um 17.00 Uhr in der Aula der Schule.

Einschulungsfeier Klasse 1: Freitag, 13.09.2024, um 16:00 Uhr in der Mensa.

Kommen Sie wie immer bei Fragen auf uns zu. Schauen Sie für weitere aktuelle Informationen auch immer wieder auf unserer Homepage nach: <https://www.elsenztalschule.de/>

Viele Grüße und Ihnen und Ihren Kindern schöne Sommerferien

Das Schulleitungsteam und alle Lehrkräfte und MitarbeiterInnen der Elsenztalschule

Monika Ehrhard (Schulleitungsteam und Grundschulkoordination), Ralph Gromer (Schulleitungsteam und stellv. Schulleiter), Can Pekcan (Schulleitungsteam und Stundenplanung), Denise Lambracht (Schulleitungsteam und Stundenplanung)

**Wichtiger Hinweis:**

Wir haben viele Kinder und Eltern an der Schule, deren Muttersprache nicht Deutsch ist. Die Elternbriefe sind häufig sehr lang. Mit dem folgenden Übersetzer haben Sie die Möglichkeit, den Elternbrief per copy/paste zu übersetzen:

<https://www.deepl.com/de/translator>

**Important notice:**

We have many children and parents at the school whose mother tongue is not German. The letters to parents are often very long. With the following translator you have the possibility to translate the parents' letter by copy/paste:

<https://www.deepl.com/de/translator>

**Remarque importante:**

Nous avons à l'école de nombreux enfants et parents dont la langue maternelle n'est pas l'allemand. Les lettres aux parents sont souvent très longues. Avec le traducteur suivant, vous avez la possibilité de traduire la lettre aux parents par copier/coller : <https://www.deepl.com/de/translator>

**Aviso importante:**

Tenemos muchos niños y padres en la escuela cuya lengua materna no es el alemán. Las cartas a los padres suelen ser muy largas. Con el siguiente traductor tiene la posibilidad de traducir la carta de los padres a través de copiar/pegar:

<https://www.deepl.com/de/translator>

**Önemli uyarı:**

Okulumuzda anadili Almanca olmayan çok sayıda çocuk ve ebeveyn var. Ebeveynlere gönderilen mektuplar genellikle çok uzundur. Aşağıdaki çevirmen ile ebeveyn mektubunu kopyala/yapıştır yoluyla çevirme imkanına sahipsiniz:

<https://www.deepl.com/de/translator>

**مهمة ملاحظة:**

، التالي المترجم مع. جدًا طويلة للوالدين الموجهة الرسائل تكون ما غالبًا. الألمانية ليست الأم لغتهم الذين المدرسة في والآباء الأطفال من العديد لدينا ، لصق / نسخ طريق عن الوالدين إلى الرسالة ترجمة يمكنك: <https://translate.google.com/?hl=de&tab=TT>

**Важное замечание:**

У нас в школе много детей и родителей, для которых немецкий язык не является родным. Письма родителям часто бывают очень длинными. С помощью следующего переводчика у вас есть возможность перевести письмо родителей с помощью копирования/вставки: <https://www.deepl.com/de/translator>

**Важливе повідомлення:**

У нас в школі є багато дітей та батьків, для яких німецька мова не є рідною. Листи до батьків часто дуже довгі. За допомогою наступного перекладача Ви маєте можливість перекласти лист батьків шляхом копіювання/вставки: <https://www.deepl.com/de/translator>